



DECRETO DELLA DIRIGENTE
Segreteria generale
Ufficio gestione giuridica del personale
DEKRET DER LEITERIN
Generalsekretariat
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

Inquadramento mediante passaggio diretto nel ruolo del personale regionale di un dipendente dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige	Einstufung eines Bediensteten des Südtiroler Sanitätsbetriebs durch direkten Übergang in den Stellenplan des Personals der Region
--	---

Visto il D.P.Reg. n. 2 di data 25 gennaio 2023, con il quale è stato emanato il "Regolamento per l'accesso all'impiego in Regione ai sensi dell'art. 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3", e preso atto che il sopra citato regolamento disciplina, fra l'altro, al Capo I, le modalità per l'accesso all'impiego regionale del personale appartenente ad altri enti pubblici;

Visto in particolare l'art. 12 – Passaggio diretto di personale – il quale prevede che:

- è consentito il passaggio diretto nel ruolo unico dell'Amministrazione regionale per la copertura di posti vacanti in organico (comma 1);
- nel caso di passaggio diretto di personale dipendente da altre pubbliche amministrazioni, il principio della proporzionale linguistica va rispettato in relazione alle riserve stabilite sulla dotazione organica complessiva (comma 2);
- al personale inquadrato nel ruolo unico regionale ai sensi dei commi 1 e 2 si applicano le disposizioni di cui ai commi 2, 3 e 4 dell'art. 9;

Visto l'art. 9 – Disciplina del trasferimento, il quale prevede ai commi 2, 3 e 4 che:

- il rapporto di lavoro continua, senza interruzioni, con l'Amministrazione di destinazione; al personale è garantita la continuità della posizione pensionistica e previdenziale;

Aufgrund des DPREg. vom 25. Jänner 2023, Nr. 2, mit dem die „Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region laut Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3“ erlassen wurde, und nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass die oben genannte Verordnung im I. Kapitel u.a. die Modalitäten für den Zugang zum Dienst bei der Regionalverwaltung seitens Bediensteter anderer öffentlicher Körperschaften regelt;

Aufgrund insbesondere des Art. 12 – Direkter Übergang von Personal, im dem Nachstehendes vorgesehen wird:

- Zum Zweck der Besetzung freier Stellen ist der direkte Übergang in den Einheitsstellenplan der Regionalverwaltung möglich (Abs. 1);
- Bei direktem Übergang von Personal anderer öffentlicher Verwaltungen ist der Sprachproporz gemäß dem Stellenvorbehalt in Bezug auf die Gesamtzahl der Planstellen zu berücksichtigen (Abs. 2);
- Für das im Sinne der Abs. 1 und 2 in den Einheitsstellenplan der Region eingestufte Personal gelten die Bestimmungen laut Art. 9 Abs. 2, 3 und 4;

Aufgrund des Art. 9 – Regelung der Versetzung, der in den Abs. 2, 3 und 4 Nachstehendes vorsieht:

- Das Arbeitsverhältnis wird ohne Unterbrechung mit der aufnehmenden Verwaltung fortgesetzt; dem Personal wird die Kontinuität der Renten- und Vorsorgeposition gewährleistet und die

l'inquadramento avviene secondo i criteri stabiliti dalla contrattazione collettiva (comma 2);

- il personale trasferito a seguito di processi di mobilità è tenuto a sottoscrivere il contratto individuale di lavoro prima dell'immissione in servizio; il medesimo personale è esente dall'obbligo del periodo di prova (comma 3);
- Il personale che abbia fruito della mobilità volontaria non può beneficiarne ulteriormente prima che siano trascorsi cinque anni dall'ultimo trasferimento (comma 4);

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. n. 110 del 7 giugno 2023, con la quale è stata approvata la graduatoria di merito del concorso pubblico per esami per la copertura di 25 posti a tempo indeterminato per il profilo professionale di operatore giudiziario / operatrice giudiziaria, e preso atto che sono state inviate agli idonei / alle idonee delle offerte di lavoro per gli uffici regionali siti sul territorio della provincia di Bolzano ma che da tali offerte non si è potuto procedere alla copertura dei posti vacanti presso gli uffici regionali;

Vista la legge regionale 23/1958, nello specifico l'art. 15, ultimo comma, il quale prevede che i posti riservati ad uno dei gruppi linguistici, che restassero vacanti, o per mancanza di concorrenti o perché i concorrenti non fossero stati dichiarati idonei, saranno coperti da aspiranti degli altri gruppi, che siano risultati idonei.

Vista la legge regionale 8 agosto 2018, n. 6, e successive modificazioni ed in particolare l'art. 8, comma 2, il quale dispone, fermo restando quanto previsto dall'articolo 1 della legge regionale 17 marzo 2017, n. 4 e successive modificazioni, che la Regione, nelle more della definizione degli standard di funzionalità, procede alla copertura degli organici degli uffici giudiziari nel limite della dotazione organica attualmente in vigore;

Visto l'art. 31 del contratto collettivo 1. dicembre 2008 e successive modificazioni ed integrazioni, il quale prevede, in relazione all'istituto della mobilità inter-Enti, che il dipendente è inquadrato nella posizione economico-professionale e profilo

Einstufung erfolgt gemäß den tarifvertraglich festgelegten Kriterien (Abs. 2);

- Das aufgrund von Mobilitätsverfahren versetzte Personal muss vor Dienstantritt den individuellen Arbeitsvertrag unterzeichnen; besagtes Personal ist von der obligatorischen Probezeit befreit (Abs. 3);
- Das Personal, das die freiwillige Mobilität in Anspruch genommen hat, darf diese erst wieder beantragen, nachdem fünf Jahre nach der letzten Versetzung vergangen sind (Abs. 4);

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 7. Juni 2023, Nr. 110, mit dem die Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 25 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Bediensteter/Bedienstete für Rechtspflege genehmigt wurde, und nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass den für geeignet erklärten Kandidaten und Kandidatinnen Stellenangebote für Ämter in der Provinz Bozen übermittelt wurden, die jedoch nicht zur Besetzung der freien Stellen bei den Regionalämtern geführt haben;

Aufgrund des Regionalgesetzes Nr. 23/1958 und insbesondere des letzten Absatzes des Art. 15, laut dem die einer der Sprachgruppen vorbehaltenen Stellen, die frei bleiben sollten, weil keine Bewerber/Bewerberinnen vorhanden sind oder keine Kandidaten/Kandidatinnen für geeignet erklärt wurden, von für geeignet befundenen Kandidaten/Kandidatinnen der anderen Sprachgruppen besetzt werden;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 8. August 2018, Nr. 6 i.d.g.F. und insbesondere des Art. 8 Abs. 2, laut dem unbeschadet der Bestimmungen laut Art. 1 des Regionalgesetzes vom 17. März 2017, Nr. 4 i.d.g.F. die Region in Erwartung der Festlegung der Funktionalitätsstandards für die Besetzung der Planstellen der Gerichtsämter im Rahmen der derzeit vorgesehenen Planstellen sorgt;

Aufgrund des Art. 31 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F., laut dem – im Rahmen der Mobilität zwischen Körperschaften – der Bedienstete in die Berufs- und Besoldungsklasse sowie in das Berufsbild eingestuft wird, die dem in der

professionale corrispondenti alla qualifica e profilo rivestiti presso l'ente di provenienza all'atto del passaggio. Ove non esista corrispondenza di profilo, l'inquadramento è effettuato nel profilo corrispondente alle funzioni svolte presso la Regione. Al dipendente spetta il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale d'inquadramento presso la Regione con riconoscimento dell'anzianità maturata presso l'ente di provenienza sia ai fini giuridici che della progressione economica, oltre alle eventuali indennità spettanti a norma di contratto. Qualora detto trattamento, comprensivo dell'indennità integrativa speciale e delle indennità accessorie aventi carattere di generalità, risulti inferiore a quello acquisito presso l'Ente di provenienza, la differenza viene conservata a titolo di assegno personale riassorbibile con le modalità di cui all'art. 71, comma 4. L'eventuale attribuzione delle indennità di cui agli artt. 75, 77, 78 e 79 del contratto collettivo sopra citato, riduce l'assegno personale per il periodo in cui sono corrisposte;

Vista la legge regionale 24 luglio 2024, n. 2 "Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024-2026";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, "Determinazioni in merito all'adozione dei provvedimenti in materia di personale";

Vista la deliberazione della Giunta regionale, n. 1 di data 22 gennaio 2025, con la quale è stato approvato il Piano integrato di attività ed organizzazione (PIAO) della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per il triennio 2025-2027", in particolare la Sezione 3 Organizzazione e Capitale umano – Sottosezione 3.3 Piano triennale dei fabbisogni di personale;

Vista la documentazione agli atti acquisiti nel Protocollo Informatico Trentino "PiTre" dell'Amministrazione regionale in particolare quella del signor (...OMISSIS...), profilo professionale di operatore tecnico dei servizi economici, relativa all'inquadramento mediante passaggio diretto nei ruoli regionali, ai sensi delle disposizioni normative e regolamentari nonché dei provvedimenti amministrativi sopra

Herkunftskörperschaft zum Zeitpunkt des Übergangs bekleideten Funktionsrang und Berufsbild entsprechen. Sofern keine übereinstimmenden Berufsbilder vorhanden sind, erfolgt die Einstufung in das Berufsbild, das den bei der Region ausgeübten Aufgaben entspricht. Dem Bediensteten steht die für die Berufs- und Besoldungsklasse, in der er bei der Region eingestuft ist, vorgesehene Besoldung zu. Neben den eventuellen tarifvertraglich zustehenden Zulagen wird das bei der Herkunftskörperschaft erreichte Dienstalter sowohl für die dienstrechtlichen Zwecke als auch für die Zwecke der Gehaltsentwicklung anerkannt. Ist genannte Besoldung einschließlich der Sonderergänzungszulage und der sonstigen allgemeinen zusätzlichen Besoldungselemente niedriger als die bei der Herkunftskörperschaft bezogene, so wird die Differenz als persönliche Zulage beibehalten, die nach den Modalitäten laut Art. 71 Abs. 4 verrechnet wird. Durch die eventuelle Zuweisung der Zulagen laut Art. 75, 77, 78 und 79 des genannten Tarifvertrags wird die persönliche Zulage für die Zeit der Entrichtung der genannten Zulagen gekürzt;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 24. Juli 2024, Nr. 2 „Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 22. Jänner 2025, Nr. 1, mit dem der Integrierte Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO) der Autonomen Region Trentino-Südtirol für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 genehmigt wurde, und insbesondere aufgrund des Abschnitts 3. Organisation und Humanressourcen – Unterabschnitt 3.3. Dreijähriger Plan des Personalbedarfs;

Nach Einsichtnahme in die über das P.I.Tre.-System der Regionalverwaltung eingegangenen Unterlagen von Herrn (...), Berufsbild Fachkraft der Ökonomatsdienste und seine Einstufung durch direkten Übergang in den Stellenplan des Personals der Region gemäß den oben genannten Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen und Verwaltungsmaßnahmen mit Zuteilung zum

citati, con assegnazione al Tribunale di Bolzano;

Accertato che sono pervenuti allo scrivente ufficio, il consenso dell'interessato ed i pareri favorevoli dei superiori gerarchici all'inquadramento mediante passaggio diretto nei ruoli regionali dello stesso;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale n. 175 di data 13 settembre 2023, con la quale è stata ridefinita la dotazione organica del personale regionale;

Accertato che il signore sopra indicato è inquadrato presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, nel profilo professionale di operatore tecnico ai servizi economici;

Vista la declaratoria del suddetto profilo professionale e ritenuto, in assenza di una diretta corrispondenza di profilo, di disporre l'inquadramento nel profilo corrispondente alle funzioni svolte presso la Regione secondo quanto stabilito dalle vigenti disposizioni contrattuali sopraccitate;

Visto il decreto del Presidente della Regione n. 52 di data 22 settembre 2021, con il quale è stato emanato il Regolamento previsto dall'articolo 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, riguardante i profili professionali, i requisiti e le modalità di accesso;

Accertato, per quanto riguarda il profilo professionale di operatore giudiziario / operatrice giudiziaria, posizione economico-professionale B1, a fronte di una dotazione organica complessiva riferita al profilo professionale di operatore giudiziario / operatrice giudiziaria – B1-B2-B2S, alla data odierna, risultano disponibili posti a tempo pieno;

Ritenuto per le motivazioni sopra indicate e per far fronte alle necessità segnalate di procedere all'inquadramento mediante passaggio diretto nel ruolo del personale regionale del signore sopra citato, nel profilo professionale di operatore giudiziario, posizione economico-professionale B1, con rapporto di lavoro a tempo pieno, a decorrere dal 1. luglio 2025, disponendo l'assegnazione al Tribunale di

Landesgericht Bozen;

Nach Feststellung der Tatsache, dass beim Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals die Zustimmung des betroffenen Bediensteten und die positiven Stellungnahmen dessen Vorgesetzter zu seiner Einstufung durch direkten Übergang in den Stellenplan des Personals der Region eingegangen sind;

Aufgrund ferner des Beschlusses der Regionalregierung vom 13. September 2023, Nr. 175, mit dem die Planstellen des Personals der Region neu festgelegt wurden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass der oben genannte Bedienstete beim Südtiroler Sanitätsbetrieb im Berufsbild Fachkraft der Ökonomatsdienste eingestuft ist;

Nach Einsichtnahme in die Aufgabenbeschreibung des genannten Berufsbilds und nach Dafürhalten, – mangels einer unmittelbaren Übereinstimmung der Berufsbilder – gemäß den geltenden tarifvertraglichen Bestimmungen die Einstufung in das Berufsbild zu verfügen, das den von dem genannten Bediensteten bei der Region durchzuführenden Aufgaben entspricht;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region vom 22. September 2021, Nr. 52, mit dem die Verordnung laut Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 betreffend die Berufsbilder, die Voraussetzungen und die Modalitäten für den Zugang erlassen wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Berufsbild Bediensteter/Bedienstete für Rechtspflege, Berufs- und Besoldungsklasse B1, von den insgesamt vorgesehenen Planstellen im Berufsbild Bediensteter/Bedienstete für Rechtspflege B1-B2-B2S zum heutigen Datum Vollzeitstellen verfügbar sind;

Nach Dafürhalten – aus den oben angeführten Gründen und angesichts der mitgeteilten Erfordernisse – die Einstufung des oben genannten Bediensteten durch direkten Übergang in den Stellenplan des Personals der Region im Berufsbild Bediensteter für Rechtspflege, Berufs- und Besoldungsklasse B1 mit Vollzeitbeschäftigung ab 1. Juli 2025 zu verfügen und ihn dem Landesgericht Bozen

Bolzano;

Ritenuto di rinviare ad un successivo atto la determinazione del trattamento economico spettante al medesimo, a decorrere dal 1. luglio 2025 nonché l'eventuale riconoscimento, ai fini giuridici e della progressione economica, della pregressa anzianità di servizio;

Vista la legge regionale 15 dicembre 2015, n. 28 (Legge regionale di stabilità 2016), ed in particolare l'art. 5, comma 5;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e s.m., nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 254 di data 30 dicembre 2024, "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025 - 2027";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 255 di data 30 dicembre 2024, "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025 - 2027";

Accertata, la disponibilità di fondi sui capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l'esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e succ. mod.;

dispone

- di inquadrare, a decorrere dal 1. luglio 2025 nel ruolo del personale regionale mediante passaggio diretto ai sensi dell'art. 12, comma 2, del „Regolamento per l'accesso all'impiego in Regione ai sensi dell'art. 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3" emanato con D.P.Reg. n. 2 di data 25 gennaio 2023, il signore (...OMISSIS...), nel profilo professionale di operatore giudiziario, posizione economico-professionale B1, con rapporto di lavoro a tempo pieno, disponendo

zuzuteilen;

Nach Dafürhalten, die Festlegung der dem genannten Bediensteten ab 1. Juli 2025 zustehenden Besoldung sowie die eventuelle Anerkennung des bereits erreichten Dienstalters für die rechtlichen Zwecke und für die Zwecke der Gehaltsentwicklung mit einer späteren Maßnahme zu verfügen;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Dezember 2015, Nr. 28 (Regionales Stabilitätsgesetz 2016) und insbesondere aufgrund des Art. 5 Abs. 5;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

verfügt
die Generalsekretärin:

- Herr (...) wird ab 1. Juli 2025 durch direkten Übergang im Sinne des Art. 12 Abs. 2 der mit D.P.Reg. vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 erlassenen „Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region laut Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3“ in den Stellenplan des Personals der Region im Berufsbild Bediensteter für Rechtspflege, Berufs- und Besoldungsklasse B1, mit Vollzeitbeschäftigung eingestuft, wobei er dem Landesgericht Bozen zugewiesen wird;

l'assegnazione al Tribunale di Bolzano;

- di rinviare ad un successivo atto la determinazione del trattamento economico spettante al predetto dipendente a decorrere dal 1. luglio 2025 nonché il riconoscimento, ai fini giuridici e della progressione economica, della progressa anzianità di servizio.

- Die Festlegung der dem oben genannten Bediensteten ab 1. Juli 2025 zustehenden Besoldung sowie die Anerkennung des bereits erreichten Dienstalters für die rechtlichen Zwecke und für die Zwecke der Gehaltsentwicklung werden mit einer späteren Maßnahme verfügt.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der ZPO ist fakultativ.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'Amministrazione ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e succ.mod.

Diese Maßnahme ist im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Verwaltung zu veröffentlichen.

LA SEGRETARIA GENERALE / DIE GENERALSEKRETÄRIN

- Gabriele Morandell -

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 GvD Nr. 39/1993).